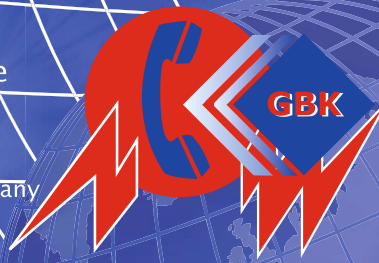




GBK GmbH
Global Regulatory Compliance



EMTEL®
Emergency Telephone Number
Notrufnummer für weltweiten
Chemikalientransport

Königsberger Straße 29, 55218 Ingelheim am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 6132-98290-0, Fax +49 (0) 6132-84685
gbk@gbk-ingelheim.de www.gbk-emtel.de

IATA-DGR/DOT-compliant
Notfallauskunft in über 200 Sprachen
Optional für SDB und Etiketten

E M T E L

Emergency Telephone Number

LEISTUNGSBESCHREIBUNG



GBK GmbH
Global Regulatory Compliance



EMTEL®
Emergency Telephone Number
Notrufnummer für weltweiten
Chemikalientransport

Königsberger Straße 29, 55218 Ingelheim am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 6132-98290-0, Fax +49 (0) 6132-84685
gbk@gbk-ingelheim.de www.gbk-emtel.de

IATA-DGR/DOT-compliant
Notfallauskunft in über 200 Sprachen
Optional für SDB und Etiketten

Was ist EMTEL?

GBK EMTEL steht für die EMergency TELEphone Number, die durch die GBK GmbH in Ingelheim am Rhein, Deutschland, seit mehr als 30 Jahren organisiert und bereitgestellt wird.

Wer braucht die Notrufnummer?

Jeder, der Gefahrgüter in die USA oder nach Kanada versendet. Außerdem: Eine Notrufnummer ist beim Transport gefährlicher Güter in weitere Länder und bei Transporten mit bestimmten Luftfrachtgesellschaften vorgeschrieben.

Aber auch internationale Qualitätsstandards schreiben das Vorhandensein eines betrieblichen Notfallmanagements vor. Hierzu gehört selbstverständlich auch ein Reaktionsschema bei Gefahrgutunfällen und bei Zwischenfällen mit Chemikalien.

Jeder, der als Inverkehrbringer für seine Produkte verantwortlich ist und Sicherheitsdatenblätter nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 erstellt, ist verpflichtet, im Abschnitt 1 des SDB eine Notrufnummer anzugeben. Auch wenn die Anforderungen an diese Notrufnummer bisher nicht weiter präzisiert wurden, sollte aus Produkthaftungsgründen eine Rufnummer angegeben werden, die 24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche und an 365 Tagen im Jahr mit Fachleuten besetzt ist, die schnell und kompetent in allen denkbaren Notsituationen Hilfe leisten oder diese organisieren können.

Jeder, der auf dem chinesischen Markt aktiv ist, benötigt eine Notrufnummer auf seinem gewerblichen Produktetikett und in seinen chinesischen Sicherheitsdatenblättern. Der Notrufservice muss aus China heraus und durch ein zertifiziertes Unternehmen erbracht werden; die Zertifizierung erfolgt durch die entsprechende chinesische Behörde. Der GBK EMTEL Service erfüllt diese Anforderungen.

Jeder, der Wasch- und Reinigungsmittel herstellt und auf den deutschen Markt bringt, benötigt eine qualifizierte Notrufnummer, die den Anforderungen der aktuellen Verordnung entspricht.

Jeder, der in irgendeiner Form Lithiumbatterien transportiert, benötigt einen Informationsnotdienst für Vorkommnisse beim Transport der UN-Nrn. 3090, 3091, 3480 und 3481 für alle Verkehrsträger; die Notrufnummer kann auf dem Versandstück und in den Beförderungsdokumenten eingetragen werden.

Wie funktioniert das?

Sie schließen einen Jahresvertrag mit uns und melden Ihr Produktportfolio auf der GBK Internetplattform an. Den Rest machen wir.

Was leistet die Notrufnummer?

Es wird eine Telefonnummer mit folgenden Leistungen bereitgestellt.

Verfügbarkeit:

ganzjährig, 24 Stunden/7 Tage.

Wer leistet?

Ausgebildete Fachleute, wenn notwendig unter Einschaltung eines professionellen Übersetzerservices in über 200 Sprachen.



GBK GmbH
Global Regulatory Compliance

Königsberger Straße 29, 55218 Ingelheim am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 6132-98290-0, Fax +49 (0) 6132-84685
gbk@gbk-ingelheim.de www.gbk-emetel.de



EMTEL
Emergency Telephone Number
Notrufnummer für weltweiten
Chemikalientransport

IATA-DGR/DOT-compliant
Notfallauskunft in über 200 Sprachen
Optional für SDB und Etiketten

Leistungsprofil:

Sofortige Auskunft, Hilfestellung und Unterstützung bei: Leckagen, Bränden oder Vergiftungsfällen, Beratung über geeignete Entsorgungsmaßnahmen/die Organisation des Entsorgungsservice in den USA.

In welchen Situationen?

Bei Unfällen oder Zwischenfällen während des Transports beziehungsweise beim Umgang mit Stoffen, Zubereitungen und Detergenzien.

Wie und wo gebe ich die Notfallnummer an?

EMTEL können Sie weltweit, je nach Vertragsumfang, in allen Beförderungsdokumenten, in Ihren SDB und auf Ihren Produktetiketten verwenden.

Wie komme ich an einen GBK EMTEL-Vertrag?

Sie füllen das beigegefügte Formular aus. Anschließend schicken wir Ihnen eine entsprechende Auftragsbestätigung. Danach schicken wir Ihnen eine schriftliche Freigabe, sobald der Zugang auf unserem Notrufserver eingerichtet ist.

Wie sehen die EMTEL-Module im Einzelnen aus?

1. EMTEL Transport (IATA/IMDG/DOT)

Bereitstellung einer multilingualen Notfalltelefonnummer für Vorkommnisse beim Transport gefährlicher Güter auf Basis der Anforderungen von IATA und DOT zum Eintrag in die Beförderungspapiere; Geltungsbereich: weltweit*.

2. EMTEL SDB (Verordnung (EG) Nr. 1907/2006; ANSI Z. 400)

Bereitstellung einer multilingualen Notfalltelefonnummer für Vorkommnisse beim Gebrauch und bei der Verarbeitung chemischer Produkte zum Eintrag in das Sicherheitsdatenblatt und auf die gewerblichen Etiketten; Geltungsbereich: weltweit*.

3. EMTEL Label Produktetikett (Publikumsprodukte; nur in Verbindung mit SDB)

Bereitstellung einer multilingualen Notfalltelefonnummer zur Verwendung auf den Produktetiketten bei Publikumsprodukten; Geltungsbereich: weltweit*.

4. EMTEL Detergenzien (Verordnung Nr. 648/2004)

Bereitstellung einer multilingualen Notfalltelefonnummer, welche die Anforderungen der Detergenzien-Verordnung Nr. 648/2004 erfüllt.

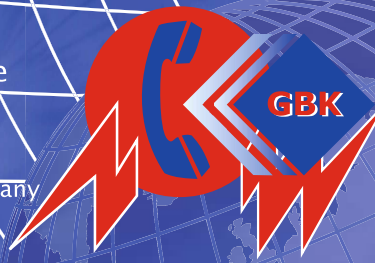
5. EMTEL Lithiumbatterien

Die Notrufnummer dient zur Verwendung bei der nationalen und internationalen Gefahrgutbeförderung von Batterien der UN-Nrn. 3090, 3091, 3480 und 3481 mit allen Verkehrsträgern und kann auf dem Versandstück und in den Beförderungsdokumenten eingetragen werden; Geltungsbereich: weltweit*.

* Ohne Länder mit nationalen Vorschriften wie beispielsweise China.



GBK GmbH
Global Regulatory Compliance



EMTEL®
Emergency Telephone Number
Notrufnummer für weltweiten
Chemikalientransport

Königsberger Straße 29, 55218 Ingelheim am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 6132-98290-0, Fax +49 (0) 6132-84685
gbk@gbk-ingelheim.de www.gbk-emtel.de

IATA-DGR/DOT-compliant
Notfallauskunft in über 200 Sprachen
Optional für SDB und Etiketten

Nationale Besonderheiten

EMTEL China

Bereitstellung einer zertifizierten innerchinesischen Notfalltelefonnummer nach GB15258-2009 und GB/T 17519-2013.

Was ist nach Vertragsschluss zu tun?

Der Kunde hat GBK vollumfänglich mit allen Sicherheitsangaben, die das einzelne Produkt betreffen, durch Sicherheitsdatenblätter (mindestens in deutscher bzw. englischer Sprache, PDF-Dateiformat) zu informieren. Die Sicherheitsdatenblätter werden durch den Kunden auf die GBK Internetplattform geladen. Bei jeder Veränderung auf der Plattform erhalten der Kunde und GBK eine entsprechende Bestätigungsmail. Bei einem Upload ist die Bestätigungsmail abzuwarten. Der Kunde erhält von GBK die entsprechende Notrufnummer und die Zugangsdaten für die Internetplattform sowie eine ausführliche Anleitung. Weitere Verfahren zum SDB-Upload werden nach Rücksprache angeboten.

Gibt es Besonderheiten bei einzelnen Modulen?

Bei Inanspruchnahme des Moduls „Transport“ ist die Aufrechterhaltung des Notrufservice (EMTEL) zwischen den Parteien auf die Zeitdauer des Transports beschränkt.

Bei dem EMTEL Modul „Detergenzien“ hat der Auftraggeber die aktuelle Rezeptur der angemeldeten Produkte bei GBK zu hinterlegen. GBK wird dann vereinbarungsgemäß ausschließlich berechtigtem medizinischem Personal die Rezeptur zur Verfügung stellen.

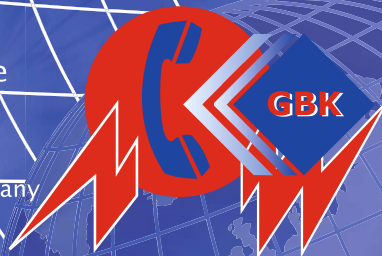
Wenn das Modul „China“ gebucht wird, müssen die entsprechenden Sicherheitsdatenblätter in chinesischer Sprache hinterlegt werden.

Wer darf die Notrufnummer nach Vertragsschluss nutzen?

Die Notrufnummer darf nur von mit GBK vertraglich verbundenen Unternehmen und nur für an GBK gemeldete Produkte verwendet werden.



GBK GmbH
Global Regulatory Compliance



EMTEL®
Emergency Telephone Number
Notrufnummer für weltweiten
Chemikalientransport

Königsberger Straße 29, 55218 Ingelheim am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 6132-98290-0, Fax +49 (0) 6132-84685
gbk@gbk-ingelheim.de www.gbk-emtel.de

IATA-DGR/DOT-compliant
Notfallauskunft in über 200 Sprachen
Optional für SDB und Etiketten

Die Preise

Wählen Sie Ihre gewünschten Module aus. Haben Sie noch Fragen? Rufen Sie uns an! Unsere Preise sind modular aufgebaut und können beliebig Ihren Bedürfnissen entsprechend mit den für Sie geeigneten Leistungsmerkmalen zusammengesetzt werden. Der vereinbarte Preis wird jährlich und im Voraus fällig.

Anzahl Produkte	Preis je Modul (1–4) und für EMTEL China/Jahr (netto)
1–10	Auf Anfrage
11–25	Auf Anfrage
26–50	Auf Anfrage
51–100	Auf Anfrage
>100	Auf Anfrage

Anzahl Produkte	Preis für Modul 5/Jahr (netto)
Unbegrenzt	Auf Anfrage

Mit der GBK EMTEL erfüllen Sie weltweit alle normativen Anforderungen!